

# 大公報

## The Chinese Times

The Oldest Chinese Daily Newspaper in Canada, Established Since 1907  
Vancouver 4, B.C. Saturday APRIL 14 1956 Vol. 17, No 281 Page 1

THE CHINESE TIMES  
PRINTERS & PUBLISHERS  
NO. 1 EAST PENDER STREET  
P. O. Box 339 Phone MArine 8941  
VANCOUVER 4, B. C., CANADA  
CABLE ADDRESS "TAIHONPO"  
Authorized as second class mail  
Post Office Department, Ottawa.

國各國中	墨美加	寄郵埠本	到派城雲	月每
毛五元一	毛五元一	毛五元一	毛五元一	季每
毛五元四	毛五元四	毛五元四	毛五元四	半年每
元九	元九	元九	元九	全年每
元八十一	元七十一	元八十一	元六十一	全年每

年七零百五千二元紀子孔 頁一第號一八二第卷七十第紙聞新  
日四初月四年申丙次歲曆夏 六期星日四十月四年五十四國民華中

### 馬尼拉市長要美 修改商務及軍事約 否則願與共產通商

#### 菲人與美親密實不須要

菲律濱。馬尼拉十四日合衆社電。馬尼拉市長魯生今日謂。除非美國將其對菲律濱之貿易及軍事採取均衡之政策。不然。彼贊同菲律濱與蘇聯及中共通商。

彼又謂。彼並非反對美提提者。僅係贊美美國與菲律濱所立商約及軍事協約。不加修改。而達到均衡之狀態。則菲律濱人民。應該起而要求。將此種不均之條約取消。

彼辯論菲律濱對亞洲之外交政策時謂。菲律濱與共產黨國家之通商。並非菲律濱之土氣低。其是軍事專家美國。尤其是英國及日本。與共通商。獲得彼等利益。故此菲律濱二千萬人民。更不應失去此種機會。應與共產黨通商。

魯生謂。中共可以購買菲律濱之糖及椰子肉。蘇聯亦可以購買菲律濱其他之出產。

魯生。在菲律濱政治舞臺上。被認爲係現任總統麥西西之對手。彼謂。菲律濱之人民。現在認識。與美國再度更加親密。其實係不需要者。但與美國增進友誼。並非表示菲律濱之屈服。

### 亞洲國對美不存好感

魯生於四月四日。在此間演說時稱。亞洲國家對於美國現在不存好感。係因爲美國藉外債來壓迫。而此種壓迫力量。並非來自計劃者之理想。而係由於執行者之運用不當。而引起亞洲人民之極度反感。

魯生又謂。美國在亞洲此種所謂友善態度。援助亞洲自由國家。並非真心。彼等之唯一目的。係利用亞洲國家。爲其在國際間之聲譽提高。藉以獲得美國在政治上。經濟上。及戰略上。得到更大之利益。及另一種手段而已。

### 中共炮轟金門

台北。美聯社拾三日電。國方國防部報告謂。中共控制下之大陸島及大陸連相縣之中共炮隊。向國方控制下之金門及小金門砲擊六响。但金門方面。並未受到死亡或損害云。

### 一國軍官投共

日本。東京十三日電。北京電台星期四日報告謂。國方軍官一名。在美受訓畢業後。乘船返台。在日本時上岸後。便設法偷走至中共區內。

北京電台。證實該國方軍官。爲彭德懷(譯音)上尉。現年廿七歲。於本年正月。畢業於美國之陸軍運輸學院。北京電台廣播謂。彭氏曾在台灣國方軍隊

### 世界和平 繫於英美合作

美聯社電。前首相邱吉爾今日謂。我們很清楚知道。倘若中東戰爭爆發。任何一國起先侵略。英國及美國。必定干涉。而將侵略者擊倒。

彼又謂。世界之和平。維繫於英美合作。始能維持。不然。則世界必陷入於戰爭恐怖之狀態中云。

### 蘇將要五十萬 青年往開礦

蘇京。莫斯科十二日路透電。克羅林官今日公佈。黨書記長魯斯支夫。演說謂。蘇聯現須要五十萬之青年工人。前往西伯利亞。發展及建築各種礦業之工廠屋宇。

卡氏謂。現在西伯利亞之礦物發現甚多。爲發展該區之富源起見。蘇聯需要巨量之青年工人。前往該區發展礦業及建築工廠云。

### 西德將直向蘇 求解決德統一

西德。波昂十三日美聯社電。西德外長今日宣佈。西德會直接向蘇聯探求。解決德統一之問題。

西德外長對記者謂。西德政府不久會訓令駐蘇京大使。向蘇聯作主動之提議。令德總統一云。

### 美總統批准 華科學家居美

美京。華盛頓十二日美聯社電。愛總統簽署一項法令。批准一名中國科學家與其妻子。成爲美國永久居民。此位中國科學家。名魯霍東(譯音)。服務於密支根州。杜亞化學公司。

魯博士在伊里諾大學畢業。該等教授謂。魯在化學工程學中。有超卓之才能。在彼所專

### 錫蘭內閣敬佛

錫蘭。哥倫布十四日美聯社電。錫蘭之新內閣。今日向佛敬低頭。禁止政府官員。在集會及公共立場中飲酒。

首相班氏。已下令。超卓之才能。在彼所專

### 俄發現鑽石

蘇京。莫斯科十三日美聯社電。蘇聯強解

### 魔術家不祥日 咬槍彈成功

英京。倫敦十三日路透電。魔術家古連。於昨日三日星期五之不祥日子。由其拾三號房。走進英國電視台。用牙齒將槍彈咬碎。連到表演成功之階段。

此種口咬槍彈之槍。曾經有十名魔術師。因而死亡。其中一名係九號九號八年。在倫敦舞台上。因此而死。其即爲鐘林蘇云。

此項表演。事先係由壹名六顆子彈之手槍。當古連進台時。將手帕擲下時。便發射。而彼竟將子彈用齒咬碎。而該發射者。亦認得爲其所發射之子彈云。

### 美增加外援 針對俄蘇攻勢

美京。華盛頓十二日美聯社電。美國副國務長。在其對國會解釋。請求批准愛總統前外撥款項五拾萬萬元之請求時。預言謂。蘇聯將於未來數月內。向各亞洲國家。提出富有引誘力之貿易貸款。

羅拔臣謂。爲要針對蘇聯此種攻勢。吾人也需要向日本。朝鮮。越南。老撾。柬埔寨。及泰國施行經濟援助。

彼謂。中共雖然又係威脅台灣。但相信中共在不久之將來。企圖侵犯台灣。

### 印尼總統 將來加訪問

印尼京城加連。十三日路透電。印尼總統。已接受加拿大之邀請。來加拿大作一次正式訪問。並可能赴歐洲訪問。

一名發言人謂。總統先訪問美國。然後赴加拿大。但何時。印尼總統赴美。未見公佈。彼同時亦接受蘇聯之邀請云。

### 遇舍路被炸 有五小時預防

舍路。十四日美聯社電。亞拉斯加司令。亞拉士將軍。預算遇敵人派飛機炸北美。則設於北極之防空組織。最低限度。可以預早五小時。警告舍路防務之。據彼稱。北極防禦工作。日夜不停云。

### 冠沙將軍告退 傷者已斃命

雲訊。本星期二日。在跑馬街被車胎撞跌。碰傷之華人。今晨在中央醫院斃命。

該人爲吳黃。年六十五歲。經營小旅館於跑馬街五六八號云。

### 警署偵查部長 與殺警案有關

雲訊。星卡拉殺警案女証人卡利夫人。昨星期四日。供述去年拾二月七號晚。巡警星卡

### 英不願與蘇 舉行東西會議

美聯社電。英國不贊成與蘇聯舉行東西會議。討論中東危機問題。

據權威消息謂。艾登首相對該計劃甚反對。因爲彼對蘇聯守信約表示懷疑云。

### 摩利主張 停止巨型輕彈

華盛頓。拾二日美聯社電。美國原子能委員會代表摩利今日主張。美國停止試驗巨型輕彈。

據彼稱。美國將來儲藏巨型武器。其大小及數量。宜有限制。摩利謂其主張。乃方面限制著想。而壹方面爲限制武器之用途。

摩利之主張。乃在上院外交小組會發表者。據彼稱。美國宜領導各國裁軍。勿待成立國際統制機關之後實行云。

### 波僑請求釋放 禁俄教士軍人

奧太瓦。拾三日加拿大社電。旅加波僑約三千名。已寄卡片英國。請加最高委員辦公處。註加最高委員辦公處。請求英首相艾登。下星期值俄國領袖布希寧及卡魯斯支夫二人訪英之際。促俄釋放被其方囚禁之波僑教士及軍人。以證明俄國已改變其政策非虛說。

據當局稱。該項卡片或請願書抄本一份。已遞交艾登云。

### 多郎度小學生 下星期一打針

多郎度。十三日統社電。衛生局準於下星期一。派九隊人。至市內各校注射防癩藥。而預算在十一日內。能予幼稚至第八年級小學生。五萬餘名注射第一劑藥。而自五月十四日。可以注射第二劑。並予青年已注射第一劑之學生注射第三劑。以補充其防癩抵抗力云。

### 印栢會劃 緩衝區界線

印京。新德里拾二日路透電。此間官方宣佈。印度及帕加斯坦。會立刻舉行初步之邊境中立界線之會議。

最初之步驟。係劃出印度與帕加斯坦之緩衝區界線云。

### 美國六年內 添千六百萬

華盛頓。十三日美聯社電。據人口統計局估計。截至三月一日爲止。美國現在大概有壹萬萬六千七百一十八萬一千人。比之一九五〇年四月一日增加一千六百零四萬九千人云。

### 共黨圖使伊埃 造成第二韓戰

台北十二日合衆社電。國民黨報今日謂。共產黨方面。正企圖將中東之伊埃糾紛。以造成第二個韓戰云。

該報謂。現在唯一能阻止此種動向者。係自由世界。尤其是美國支持英國之立場云。

### 天氣報告

今日天晴。有微風。最低溫度爲五拾八度。明日時陰時晴。最高溫度爲五十五度。



「聯市砵」為加拿大最好之香烟



811-1111 STREET EAST Phone: MU. 3-1037 Vancouver, B. C.

新到 香港元朗五十磅庄 絲苗米 東洋大菜絲 涼粉草 新白米 干 新蓮藕 干 合時各種菜米

元豐有限公司 YUEN FONG CO. LTD. 電話 Pacific 2478 242 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.



雙鳳牌米中之王 王大幫登市



MAK KWONG KEE 辦選行本 鹿茸 鹿片 鹿尾 鹿筋 鹿角 鹿胎 鹿血 鹿油 鹿膠 鹿糖 鹿茶 鹿酒 鹿藥 鹿膏 鹿丹 鹿散 鹿丸 鹿丹 鹿散 鹿丸 鹿丹 鹿散 鹿丸

世界新聞

港報稱學僑游資 流港日形增加

香港。泛亞社電。此間僑僑目。遊資流向日形增加。最近有種種增加之勢。由於華僑居留地當內地人民排華趨向。日甚一日。近年來對香港投資之希望。雖不十分光明。但海外華僑。仍視香港為最好之投資地點。同時。對港投資獲利之機會。雖不許多。但現時香港公開市場上之利率。仍富有吸引力。一部份滙至香港之資金。已為當地股票市場所吸收。

粵共抨擊美國難民救濟法案

香港泛亞社電。中共開始對美國一九五二年。難民救濟法案。實施抨擊。指其「美帝甚至陰謀阻止華僑返回(共產)中國。且謂中共大公報最近四刊載廣電。謂粵省華僑事務委員會副主任羅理實最近告辭。代表會審議。美國當局近來。以台山及中等僑眷。取得救濟資格。進入美之條件。種種陰謀之目的。不過欲掩飾美國當局。干涉華僑。以留學生返粵。願望之罪。羅理實。警告海內華僑。勿受此種魚餌。誘引。

新任美大使館參事 朱撫松月底到任

台。泛亞社電。新任美國駐美大使館公使館參事朱撫松。定於本月底。離台赴美就職。朱曾畢業於清江大學。曾任英倫倫敦大學研究員。自一九五二年起。任外交官。曾任司長。彼係接替新任駐菲大使之陳之邁之遺缺。將親到重慶。光大使。辦理新聞聯絡及國際宣傳工作云。

中共「專家」被日拒絕 入境折返大陸

香港。泛亞社電。中共官稱。土壞專家之共幹二人。於四月四日。自大陸抵此。企圖轉赴日本。即在日舉行之科學會議。於星期四折返共區。因日本政府。拒絕發給必要之簽證。彼輩於離港前對新聞記者發表書面聲明稱。日本政府。阻礙國際間科學知識之交流。實屬可憾。但彼輩並未提到日本政府。為何拒予簽證。此間觀察家。認為日本政府。可能已實施其新政策。限制中共及日本人員交換訪問。

Lux Theatre 院戲斯樂 即日放映 「著名銀幕」 「電影好戲」 兼映談話時事畫片

J. J. Abramson, O.D., I. F. Hollenberg, O.D. OPTOMETRISTS 734 GRANVILLE ST. GROUND FLOOR VANCOUVER BLOCK PHONES: MAIne 0928-2948

Teddy the Toaster says GB for FLAVOR & FRESHNESS GENERAL BAKERY LIMITED

美國總統輪船公司 AMERICAN PRESIDENT LINES IT COSTS YOU LESS TO TRAVEL TO HONG KONG ON A "PRESIDENT" LINER

葉仔舖運實業 舖後居。大舖位。該地區。漸繁盛。舖主已做卅年。因有病。故出讓。每日有生意。約。 (經紀林逸娟) 實業七千五百元 生意二千九百五十元連貨車在內。另另貨。

SYDNEY I. ROBINSON FUR CO. 277 Rupert Ave W. Winnipeg, Man. Phone 93-6677 新到 獾 把 腎核 每磅七員 五磅或以上每磅六員 本公司包寄車費 C.O.D. 均隨貨便

製水 水質 氣 晚也 K E R Hugo C. Ore & Co. 晚也 K E R

東 堂春萬 製監 內鐘分三 痛骨風止立 治主效有 風濕骨痛 四肢麻痺 半身不遂 山嵐瘴氣 腰膝痠痛 蛇傷吐瀉 傷風咳嗽 心腹中痛 傷風咳嗽 心腹中痛 傷風咳嗽 心腹中痛

民國四十四年 大振幣五拾元 雙順順五元 岑崇樂 徐銀泉 龔南順 何銀勝 每拾元 曾錫元 鄧連如 龔順順 鄧福儀 林智 陳福如 岑崇樂 吳如松 式半 鄧子華 曹如京 陳文松 鄧子華 鄧錫元 鄧連棟 鄧子富 南子樓 曾錫元 鄧錫帆 馮保坤 吳培高 鄧忠利 鄧錫帆 黃南 鄧秋仍 鄧忠利 鄧錫帆 朱由堯 曹如京 徐銀泉 鄧柱湘 鄧連棟 徐銀泉 每拾元

風驅 萬靈油 代理處 司公豐元坤雲 司公利茂坤城

**專營 祖國貨品 樣樣皆備 特約代理 各式藥酒 正糯米酒**

**茂利國貨公司**  
MORLEY CO. LTD.  
VICTORIA, B.C.

**廣濟中西藥行**  
KWONG CHAI TONG CO.  
122 Pender St. E.  
Vancouver 4, B.C. PA. 8613

林福臣製藥廠  
「掃毒藥片」  
統治男女百毒  
免全副延子孫  
過力知妙入神  
寸四元另的士  
用買者自理  
明機代製丸散快  
捷妥當  
林仕宜專醫外科

**NOTARY PUBLIC**  
溫日隆公証人  
溫日隆  
做由五元起碼  
電話 PA. 6513

**SUNBEAM BREAD**  
新邊麵包 美味鮮生

於雲、高文、於雲公司  
Barns, (Joeman & Evans, Ltd.  
V.L. Local 3-3171  
1001 Main St. Vancouver, B.C.

**水龍匠**  
P. Belogus & Co.  
629 MAIN ST.  
電話 MA. 1488  
日夜服務特別時間不另多取費用  
門修及更改水龍工作兼做煤氣煤  
氣電氣工作 比露嘉斯公司啟

**台貫澈法治 調查局改隸司法部**

台北。泛亞社電。立法院於星期二。通過一法案。將自由中國之反間諜機構。內政部調查局改隸司法部。按照政府組織規程。調查局原隸內政部。但究竟由何方主持。即使消息極靈通者。亦難於解答。此次改隸。已被各方面視為替自由中國民主政治之發展。及推行法治制度。開一新頁。

**台解釋蘇俄貨款 中共幕後因素**

台北。泛亞社電。自由中國官報。將蘇俄最近以鉅額借款。貸與中共建築鐵路。及發展工業。解釋為克里姆林宮。企圖加緊對毛澤東政權之控制。彼輩認為中共與西方國家。貿易之蓬勃現象。已使莫斯科引為隱憂。深恐中共卒將獲得若干經濟上之獨立。而尤以重要者。此種獨立之趨勢。將影響中共與蘇俄之關係。由於此種原因。蘇俄勢必盡一切可能。限制北平與西方貿易之發展。使中共無從離蘇俄軌跡之機會。官方指出。由於中共與西方國家。直接通商之結果。伊方進口各種工業。設備及機械用具。蘇俄為抵制起見。即將利用新貨款。對中共應相類似之物質。

**香港宗教團體 提倡女裝雅觀運動**

香港。泛亞社電。此間盛裝將屆。而中國旗袍開叉越來越高。外國衣服圍裙越來越低。引起當地若干教會團體注意。特發動雅觀運動。勸告香港婦女。不要歪曲其體態之「正常而天然之外形」。為避免女子服裝過於暴露。引起男子不必要之注意。各教會團體。特提出下列六項建議。一。中國旗袍。不應過於緊窄。開叉不應過膝兩寸以上。二。緊窄之西裝褲。羊毛衫與羊毛外套。

**醫生黃基雲**

地址：跑馬路三百四十六號  
電話 Marine 5995

**沉醉軟紅裙** 三集 一七九

其勢銳不可當。談玉英非其敵手也。山青亦告蕪風。此次彼之加入金輪。固袁夫人之主張。亦范雍容之所促成。以袁夫人因彼有愛於玉英。恐其時親近。終不為己之利。而雍容乃從中獻策。不知令彼棄金輪而就山青。願談玉英愛重作者。不輕縱其旗之下者。歸於他人。故去展即借雍容致袁夫人家。袁夫人早得雍容報告。遂留山青不令見。是日雍容亦就金輪。當時吾人得其消息。頗以為異。乃今雍容潛至袁夫人家。以函授我。令我來見李公。並查明前事。余乃知彼之一切。故於今夕前來。謁見李公。願以吾之歡笑詩集原稿奉與李公。交由守由公出版。以報袁夫人以報雍容。亦以報李公也。

**沉醉軟紅裙** 三集 一七九

山青若居於袁夫人家。談玉英將時往問詢。若見其面。將難置答。若在此間。則玉英無從尋覓。可以減少麻煩也。袁夫人曰：「吾家房舍甚多。山青可以居於樓上。彼如前來。祇可在客廳相見。固不能登樓入室也。」蕪風雖力致殷勤之意。願袁夫人終不答應。以袁夫人之於山青。痴戀纏綿。在彼之家中。可以若無所顧慮。若居於李氏府中。他人之地面。不便諸多。故力却之也。山青袁夫人談移時遂起而告辭。蕪風陸游明暉至門。與山青握手而告曰：「宋先生。你歸去後。幸將歡笑詩集早日編輯完成。交由宇宙公司出版。宇宙公司得此一部名著。又為之增輝不少矣。」山青曰：「覆瓿之作。不必稱道太甚。吾既答應李公。自當如期奉上。願李公不必慮念。」蕪風曰：「如見范先生。幸為我致意。謂我之於彼。非常感謝。請其努力進行。及時而返於宇宙。共成大業。一洗老夫以前之羞也。」陸游亦與山青握手道晚安。自云早有遠遊之意。一俟畫集及寫生散記二稿編撰完成。更當借明暉名山大川之遊。山青異曰：

**沉醉軟紅裙** 三集 一七九

至是蕪風益知雍容節節為己進行。不遺餘力感激不已。席撤。蕪風邀客至休憩室談話。謂山青與袁夫人止。請館於其家。當盡地主之誼。袁夫人辭曰：「山青居於吾家良佳。不必播擾李公矣。」蕪風曰

**沉醉軟紅裙** 三集 一七九

山青若居於袁夫人家。談玉英將時往問詢。若見其面。將難置答。若在此間。則玉英無從尋覓。可以減少麻煩也。袁夫人曰：「吾家房舍甚多。山青可以居於樓上。彼如前來。祇可在客廳相見。固不能登樓入室也。」蕪風雖力致殷勤之意。願袁夫人終不答應。以袁夫人之於山青。痴戀纏綿。在彼之家中。可以若無所顧慮。若居於李氏府中。他人之地面。不便諸多。故力却之也。山青袁夫人談移時遂起而告辭。蕪風陸游明暉至門。與山青握手而告曰：「宋先生。你歸去後。幸將歡笑詩集早日編輯完成。交由宇宙公司出版。宇宙公司得此一部名著。又為之增輝不少矣。」山青曰：「覆瓿之作。不必稱道太甚。吾既答應李公。自當如期奉上。願李公不必慮念。」蕪風曰：「如見范先生。幸為我致意。謂我之於彼。非常感謝。請其努力進行。及時而返於宇宙。共成大業。一洗老夫以前之羞也。」陸游亦與山青握手道晚安。自云早有遠遊之意。一俟畫集及寫生散記二稿編撰完成。更當借明暉名山大川之遊。山青異曰：

**BAMBOO TERRACE**  
155 PENDER ST. E.  
Vancouver, B.C. Phone MA. 1935

竹林餐館(雲海樓)名  
大筵小酌隨時應命  
上等廚師 烹調巧精  
地方雅潔 招呼真誠  
貴客光臨 無任歡迎

本館主人啓

**裕給公司**  
YEE LUNARK KEE LTD.  
P.O. Box 221  
VICTORIA, B.C.

京東海味 油糖雜貨  
合時咸魚 瓜菜水貨

**周愛權**  
精驗各種時時眼鏡  
兼修鑲嵌之齒眼  
J. K. CHOW  
OPTOMETRIST  
514 Main St. Vancouver, B.C.  
電話 Marine 5938

**大藥房**  
MAIN DRUG LTD.  
463 MAIN ST.  
VANCOUVER, B.C.  
舖位四六三號 電話 TA. 8634

專配西藥 化妝香品 攝影器材 沖晒器材 文房用具 橋報雜誌 格外歡迎

**桃園**  
HO INN CHOP SUEY  
79 Pender St. East  
Vancouver, B.C.

廚師上等 調味菜任 地方雅潔 招呼妥當 大筵小酌 隨時應命 格外歡迎

**曹統新藥行**  
C. T. SUN  
900 W. Temple St. Los Angeles 12, Cal., U.S.A.

補腎固精丸 鹿耳耳聾丸 牛黃消核丸 男子七疝丸 消粒解毒丸

**趨時裁縫店**  
MODERNIZE TAILORS  
114 PENDER ST. CARRALL

布色最多 款式最新 工作最好 價錢最平 請來一看

**和和公司書庄**  
W. W. Book Co.  
545 Fisgard St. Victoria, B.C.

人民畫報十二月四毛  
大眾電影廿二至廿三二毛  
文藝學習 十二月 每二毛五  
新中華 四月一四二 每期三毛  
旅行家 十二月 二毛五  
集郵 十二月 二毛五

**各種紙料平沽**

本店常有各種紙料發行及學校文房用品發售華友光顧極表歡迎

SMITH, DAVIDSON & LECKY LTD.  
VANCOUVER, VICTORIA, B.C.

**暗市黨長壽店**  
ARMSTRONG & CO.  
304 Dunlavy Ave. TA 0535  
VANCOUVER 4, B.C.

**驗眼 專家 氏律古屋**  
A. Gerard Hirschberg  
年十三逾醫行  
Toric Optical Co. Ltd.  
118 Hastings St. W.  
Pacific 8829

**六房住宅出賣**

樓下四個房并浴室樓上兩個房無土庫有價值工業地段五十尺闊一百廿二尺深直至橫巷離卡勒街東半個布洛現款交易價五千元

位於東區旅館。有房開三十二個。傢私齊備。最近粉飾一新。熱水暖汽。店主每月能得七百元入息。有兩房間及浴室水櫃為店主之用。六年批約。取價九千七百元。定銀六千元現款。

本處常有屋宇商店及工藝業出賣請留意焉

**吳國華辦事處啓**

**HARRY JAMES**  
INSURANCE & REAL ESTATE  
212 KEEFER ST. TAtlow 1377

**天生堂**  
HING SANG HONG  
362 Powell St. 電話 PA. 4476  
Vancouver, B.C. Canada

加拿大 雲哥華

每盒比翼丸 一打七元 陽痿數星丸 一料六元  
每用一粒置於局部五分 每逢行樂吞丸一服  
鐘久情洽乃交合不致 半鐘久挽回人生樂趣  
如無家室用化學情人代 久交不疲如不效原銀奉回

腎更利利害發有驚人  
鞭補鞭一料拾元一毛  
育龜丸一打五元一毛  
消痔丸一料五元一毛  
花柳丸一料五元一毛  
消濕丸一料拾元一毛  
消腫丸一料五元一毛  
萬靈丹一料五元一毛  
紫金膏一盒貳元一毛

以上各貨一律沽八折

**李福專醫跌打刀傷奇難雜症限日痊癒**

秘製環球唯一實驗包愈皮膚百病膏(每盒貳元半)

應驗如神少林寺跌打立即散瘀止痛消腫吊筋散

遠年爛脚珠珀實驗拔毒生肌口散

本醫生醫務所在片打街東門牌百三十九號萬洲旅館三號房

通訊處 LEE FOOK. % Ah Chew  
139 Pender St. E. Vancouver 4, B.C. Canada

▲雲哥代理處 金利源 廣萬生

本報有大帮舊報紙及潤十七寸長三十寸之白紙出賣價錢相宜如意者請來面商





洪門信條  
以義氣團結  
以忠誠救國  
以義快除奸

THE CHINESE TIMES  
established in 1907, is the  
oldest Chinese newspaper  
in Vancouver. Published  
every day except Sundays  
and holidays by The  
Chinese Freemasons in  
Canada Publishers Ltd.

### 人民的創作

## 梁山伯與祝英台

徐進

「女子無才便是德」是奴才的禮法。但祝英台却知若滿。我們別把「女扮男裝」看成是有趣的玩笑話，實際上，這正透露着古代婦女要求獲得與男子同等權利的強烈願望。祝英台要求獲得不能禁閉在祝家台，去殉葬自己的愛情和理想。在封建時代，愛情在封建時代是被宣佈為非法的，但她却敢於追求愛情。當強固的封建禮法家規的統治壓力加到她的頭上時，她進行了生死的搏鬥；在不能取得

那怕是一點滴的描寫，都反映出人民的意志和願望。僅僅是不肯脫去為格。他成了古代忠實於愛情的典型男子。梁山伯穿孝的白衣素服，或是與梁山伯見面時

### 第十五回 鋼鋒敵紫陽走英雄 惡虎傷人川北來強暴

他驚心說：這裏邊要有個中俠那才怪！他仔細看。見個頭沒有他認識的人。他隨就做出了一幅哭臉。說：諸位別往前走了！前面有強盜。把我的肩膀砍了一刀。幸虧我們逃得快！那邊幾個頭立時都嚇得變了色。齊問說：有強盜？一共是幾個人？龍志起說：只是一個。可真兇。他道出字號來。自稱江小鶴。對面的頭都直了眼。有個黑臉大鬍子的人。身體比龍志起還胖。他彷彿是大頭。擺擺手向他的夥計們。笑着說：不要緊。江小鶴是咱的兄弟。我有十多年沒見他了。他見了咱們。決不能不開路。早先我待他有點好處。說着。這大鬍子的人帶着龍志起走去了。龍志起回首再向車上插着的鏢旗去看。才看詳細了。原來這是關中府立鏢店的。他不禁吸了一口涼氣。說：了不得！江小鶴在川北也有名頭。他的夥計多。他的名字冒充不得。隨又瞪眼。催着那輛車快走。少時就出了山口。趕車就戰戰兢兢地問。老爺！把車趕到那兒去呀！龍志起此時倒沒有了主意。眼看山盡路寬。遍地是田林廬舍。兩股大道。那股道上都有不少的行人。龍志起倒害怕了。他掀開車簾又往裏看了看。見那少婦垂頭啜泣。如同個死人一般。他倒覺得沒意思。不值。剛才在山裏也是自己昏了心。可是

## 驚鴻

王度盧著  
九二一  
冊下

他倒覺得沒意思。不值。剛才在山裏也是自己昏了心。可是

他倒覺得沒意思。不值。剛才在山裏也是自己昏了心。可是

的忠誠，在人民的心目中形成了尖銳的對比。在一個民間小戲中，一個婦女送別她的愛人時唱道：你要學梁山伯祝英台，莫要學海神廟負義王魁。這便說明了在古代人民的愛情生活中所佔有的地位。

人民塑造了這樣的人物，在民間起着深刻的影響，它使當時的封建習慣勢力受到很大的威脅，據說自從祝英台講義的故事發生後，某些地方便在新嫁娘的花轎上加了一把鎖，等花轎到進夫家後，才由新郎啟開這把鎖；目的是預防含屈抱冤的婦女效法祝英台的行為。另一方面，御用文人便忙亂地去做這道一故事，他們捏造了梁山伯的性格，描寫他在愛情遭遇到封建阻力時，無動於衷地說着：「生當封侯，死當廟食，區區何足道哉！」的言論，企圖把封建制度的鬥爭轉移為替封建勢力服役。也有撒下了一些「金童玉女」凡，命中注定了得團圓」的漫天大說。

「未完」

### 新喊吶

蘇西浪

狐狸嗅不到葡萄，說葡萄是酸的。自己攀不到高樓，於是對於一切富有心得的人發了妒恨，因而攻擊了。

宇宙如此，局部如此，個人也如此。這是「新搖旗」還是「新喊吶」？是英明吧！勇敢吧！抑且果斷呢？只有天曉得！

人的確是由事實的啟發而獲得新的覺醒，往往事情也由此而變宗的。隻手不能遮天，摺疊高枕再三沉思吧！「閒談莫說人非」，也許是套不上這時代，然而，也得作為某程度的對照，但不能藉此「大言不慚」，不然，「以子之矛，刺子之盾」將如之何。

### 運用技巧

麗珍

一位旅館的侍者領班對一位新入行的侍者訓話：「第一行工作，一面是要有禮貌。一面是要引用技巧。」

那位新侍者請求他具體說明一下。那領班便舉出一個實例：「有一日，我打開一個房內浴室的門。

一位少婦正坐浴。浴缸裡洗澡。我替她關好浴室的門。并向她：「對不起。先生！」那少婦一聽，便說：「那句話聽起來，你是在說我。」

奉和蔣、司徒。

兩公詩并引

安翹先生素襟淡逸。樂志林泉。夙耽風雅。雅擅吟咏。比在報章中。得觀其贈英石詞長。佳什。述情。且能折柳落梅之思。而英公和章。亦存存想高邁。下字清新。其所謂開居能賦。小隱成詩者乎。綠情。遂以次句。巴人俚曲。聊為一展懷仰而已。

寒食節懷介之推

清明憑吊先友

詠巢堂燕

于飛燕燕集南京 王謝堂前喜氣盈  
玳瑁椽椽清夢穩 珍珠簾簾冷魂醒  
臨風戲剪宜春字 浴日更衣入畫楹  
聲碎呢喃呈色相 從今巢定不愁傾

MY BANK  
BANK OF MONTREAL

OWL DRUG CO.  
舖材藥路澳

FERRY MEAT MARKET  
119 East Hastings St.

馬文仲會計師事務所

舖金盛美

瓜菜種

伯影相館  
YORKMAN STUDIO

司公益合  
Hop Yick Co.

華高雲大拿加  
司公限有草烟利鐵

Chungking Chop Suey  
178 East Pender St.

城雲  
家酒陶陶

清宮御方  
補腎正藥  
當天見效 絕無刺激性

補腎丸  
補腦丸  
補血丸  
補氣丸  
補精丸  
補神丸  
補力丸  
補壯丸  
補強丸  
補健丸  
補益丸  
補養丸  
補潤丸  
補澤丸  
補和丸  
補平丸  
補安丸  
補寧丸  
補順丸  
補康丸  
補樂丸  
補喜丸  
補慶丸  
補賀丸  
補壽丸  
補福丸  
補祿丸  
補官丸  
補貴丸  
補榮丸  
補華丸  
補貴丸  
補富丸  
補貴丸  
補榮丸  
補華丸

DOLLAR TAILORS  
114 E. Pender St. Vancouver, B.C.

西裝定做每套  
大來 \$48.95

THE T. EATON CO. LIMITED  
VANCOUVER BRITISH COLUMBIA CANADA

君在伊頓公司  
著名相保  
物包令滿意  
否則原銀奉  
同所滿意者  
即其價錢貨  
質價值與服  
務等是也與  
伊頓交易最  
得君的信任

LINWOOD COMPANY  
106 Hastings Street E. Vancouver, B. C.

冬節送禮品  
中國顧繡  
男女絲巾  
男女搭巾  
男女晨袍  
內衣衫頭  
絲髮說衫  
應有盡有

世教丹仙  
補腎丸  
補腦丸  
補血丸  
補氣丸  
補精丸  
補神丸  
補力丸  
補壯丸  
補強丸  
補健丸  
補益丸  
補養丸  
補潤丸  
補澤丸  
補和丸  
補平丸  
補安丸  
補寧丸  
補順丸  
補康丸  
補樂丸  
補喜丸  
補慶丸  
補賀丸  
補壽丸  
補福丸  
補祿丸  
補官丸  
補貴丸  
補榮丸  
補華丸

國內新聞  
虎門玉門等客輪  
被中共改為炮艦  
新會訊。中共佔領大陸後。雖  
傾盡人力物力建設國防。但終以財  
力有限。收效極微。尤以海軍方面  
其深知海軍之重要。在蘇聯援助中。  
威有將各種商船。加以改裝應用。  
據悉。第一。二。三。等戰艦。現已被  
中共所佔領。裝設武器。改裝  
中其將上層甲。裝設武器。改裝  
中其將上層甲。裝設武器。改裝  
中其將上層甲。裝設武器。改裝

粵共遠距離移民墾荒  
今年要達八萬名  
粵省文化水平高地區之居民  
要移民往貧瘠地區墾荒者  
廣州訊。粵共加緊發展移民工  
作。據二月廿六日粵共「移民辦公  
室」發表。由潮汕地區及廣州市至  
海南島志願墾荒移民。已有四千  
分批出發。至目前為止。已有四千  
多人到達目的地。其中潮汕地區之  
一移民有二千九百多人。廣州市有  
千四百多人。粵共稱上述人數均為  
少壯青年。開赴海南島分墾部份在  
當地建立「集體農莊」。一部份參加  
當地原有「農社」工作。

華僑學生文庫六冊許崇文編  
內容抒情。記敘。議論。說明。  
詩詞等創作  
華僑學生文庫六冊許崇文編  
內容抒情。記敘。議論。說明。  
詩詞等創作  
華僑學生文庫六冊許崇文編  
內容抒情。記敘。議論。說明。  
詩詞等創作

中和公司  
CHUNG WO HONG CO.  
237 Powell St. Vancouver, B.C.  
Phone MA. 9612

寶公司  
Paul & Paul Co.  
114 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.  
Phone PA. 7657

鴻運二期唱片  
真好聽！

華新書局  
華僑學生文庫六冊許崇文編  
內容抒情。記敘。議論。說明。  
詩詞等創作  
華僑學生文庫六冊許崇文編  
內容抒情。記敘。議論。說明。  
詩詞等創作

B.C. COLLATERAL  
77 E. HASTINGS ST.

當押利息低廉押物留候  
年秘密交易  
本公司有鑽石。銀仔。相架。千里鏡。  
音樂器具及各種行李出賣價錢相宜  
携來此物自即以九折計  
喜街定街東七十七號華新書局

著名出品純米蒸釀不刺頭不洩  
喉醇舊滋補藥酒以來壹二兩批  
瞬間賣完今第三批大幫已到  
前未購得之僑胞諸君及有劉伶  
之癖者  
盍興乎來！

乾坤大補丸  
固本培元。起衰振疲。男女老壯。  
四時咸宜。每樽一百粒可供一百天  
用。正價七元五角。郵費五角。代  
寄香港及世界各地。價目照常。  
Somerset-Via Co. 紐約仁壽藥行  
60 E. 42 St. N. Y. N. Y.

THE ROYAL BANK OF CANADA  
本行接駁香港匯單。實  
論匯電匯  
均能轉駁  
妥當。價格  
相宜。歡迎  
華友貯蓄。

明發新  
奇異藥水  
功用  
惡毒大瘡 酒米暗瘡 跌打損傷 皮膚瘙癢 無名腫毒 脚生毒瘡  
蟲咬咬傷 嘔吐水瀉 皮膚濕毒 風火牙痛 週身麻軟 肚痛氣喘  
瘡癤疥癩 口舌潰爛 筋骨疼痛 腰背痠痛  
此藥內服外擦併用。效驗如神。早經風行全球各埠。有口皆碑。已  
「價目」每樽大號壹元二角五分。二號七角五分。三號三角  
各埠各大商店均有代售  
總批發處雲高華 五洲大藥房  
ENG CHOW CO. 104 E. PENDER ST.  
VANCOUVER, B.C.

香港  
中國醫藥學院  
中醫藥師黃良石  
創製四大特效聖藥  
專治 甜尿 腎虧 虛損 遺精

永隆雜貨公司  
WING LUNG CO.  
142 E. Pender St. Vancouver, B.C.  
Phone PA. 1734

大幫唐山水貨  
大枝青蔗  
大沙田柚  
檳榔芋仔  
大肉生薑

黃漢經  
Wong Horne Agencies  
General Insurance Agent  
441 Gore Ave. Vancouver 4, B.C.

代理 老幼人壽燕梳  
康健各種保險  
買賣營業經紀  
接辦 會計文房事務  
填報入息稅紙  
移民入籍文件

奇異藥水  
功用  
惡毒大瘡 酒米暗瘡 跌打損傷 皮膚瘙癢 無名腫毒 脚生毒瘡  
蟲咬咬傷 嘔吐水瀉 皮膚濕毒 風火牙痛 週身麻軟 肚痛氣喘  
瘡癤疥癩 口舌潰爛 筋骨疼痛 腰背痠痛  
此藥內服外擦併用。效驗如神。早經風行全球各埠。有口皆碑。已  
「價目」每樽大號壹元二角五分。二號七角五分。三號三角  
各埠各大商店均有代售  
總批發處雲高華 五洲大藥房  
ENG CHOW CO. 104 E. PENDER ST.  
VANCOUVER, B.C.



### 聞馬來亞當局 拒絕馬共和談有感

馬來亞共黨與馬來亞政府之關係，以馬共和之高聲價。不肯接受無條件投降。談判乃告破裂。於是政府方面恢復武力。最近。馬共和無條件投降。因再提出和談之要求。但政府首長拉曼。已斷然拒絕。堅決只許投降。不再和談。此實爲一明智之舉。

拉曼氏曾稱：「馬共和共黨。以至承認共黨爲合法政黨。則馬來亞最後可能成爲中國大陸第二。拉氏此項觀察。誠屬正確。過去中共之擊敗國民黨。固由於國民黨之本身腐化。喪失國民支持。然其重要契機。厥爲中共善用利用和談手段。力量不克對抗之際。則藉和談休養生息。及部署既竣。立即破壞和談而肆進攻。當再次失敗之時。又不妨重彈和談之調。以爲延宕。如此之談和打打。打打談談。中共終能將相去懸殊之力量。漸變爲身處抗禮。最後卒擊敗國民黨。迫使政府退守台灣。

今日馬來亞共黨與政府之關係。其力量之對比亦極懸殊。繼續作戰之下。馬共和無勝利希望。僅有受戰命運。設若政府接受其停火要求。使其得以合法政黨之姿態出現。徐圖整頓補充。休養生息。自可逐漸強大。馬來亞政局。馬共和即可大有機會以奪取政權。故拉氏以鑑於中國大陸之覆轍。深知共黨運用和談陰謀之可怕。而斷然拒絕。此實爲馬來亞政府前途之幸。

惟是。吾人亦希望於拉氏明瞭者。即馬共和之所以存在滋長。乃由於已往華僑在當地政治地位之不平等。於是馬共和得以此爲宣傳之藉口。煽動若輩華僑感情。以致少數偏激之徒。憤而參與其方組織。此實馬共和得華僑之助。今日馬共和勢力既盛。政府方面應應大力進剿。以爲治標之法。尙應獨立自治新機運之來臨。益加注意華僑今後政治地位之不平等。政治權利之享受。根本消滅過去之不平現象。則今後治標治本雙管齊下。馬共和縱使掙扎求存。亦將不可得矣。

英國之准許馬來亞自治。此爲英國之明智措施。馬來亞是否不能負英國及華人對其之期望。使建成東南亞之民主新國。此實視其今後能否力踐民主及消滅共黨以爲定。吾人於此。當寄以崇高之希望與祝禱。深願以對馬共和強硬態度起點。進而臻於馬來亞之安。陰雲四佈之東南亞地區放一異彩。

### 陳柏仙逝

雲南僑商陳柏。字銳明。於昨午三時二時。不幸病逝聖約翰醫院。享壽六十五歲。查他在佐治街營業裁縫店有廿年。民國四十年妻子已來加同居。爲人處世和平。安守本份。今竟撒手塵寰。親友爲之惋惜。聞擇定本月十八日下午午時在丹里維街。暗十號殯儀館出殯。土葬。

### 李偉南翁出殯誌

雲南僑商李偉南翁。於昨午七時。已誌前報。李翁生前皈依天主教。昨午三時下午二時。在華人天主教堂。舉行家奠。扶柩歸土。各親友所送花圈。遍燃長銀燭。儀式由周君源神父主持。依天主教儀式。讀聖經。禮儀極其肅穆。由李日如。李朝軒。李兆麟。甄寬。黃壽鴻。林文恩。扶柩上車。安葬於海峽大主教墳場。花圈四十餘個。素車二拾餘乘。

### 英最新式飛雷 交協約國應用

澳洲。阿德里十三日路透社電。英國引導武器統制局長密爾頓。昨日宣佈英國最新發明之斐利飛雷。化市引導武器。准交北大西洋協約國應用。

### 好殯館出賣

此館地位適中接近皇家酒房能容六人做工現因人力缺乏迫要發賣如有欲買者請與新東家面議  
2946 W. Broadway C.H. 0029

### 搜烟通每枝式元

本公司專運搜烟通每枝特價式元及英坭路新樓梯大煙爐通水洞等修其工作搜烟通配有真空機工作良好歡迎估價不取分文  
Maple Leaf General Contractors  
3163 W. 3rd Ave. C.F. 5846

### 尋人廣告

昨三月十七日星期六下午八點四十五分鐘。在 Slocan 夾 Dundas 街。有位年老西人被汽車撞倒。當時有華人夫婦在場。取請該華人夫婦。電話 Mr. Clayton, P.A. 0241 接洽爲盼。

### 雜貨店出賣

本店設在本埠以南。地位適中。每月舖租八十五元。可訂批約。現款交易。取價六千元。貨物簡單約值五千元。如有意者請來面議。  
Ann S. Store  
264 Kingsway  
South Burnaby B.C. DEX. 1150F

### 六房住宅出賣

六房住宅半房式屋。位於式五六七號在治街東。全部三合土土庫。自動煤油爐暖氣。電線已配備。電燈之用。有睡房四間。大廚房。有廚房。接近商場。交通便利。觀看時間。由上午十時至下午五時。如意者。請先與業主電話洽商。HA. 6749R

### 加小數政治家 攻擊英國

紐約十三日加拿大社電。本星期商業週刊社論謂。加拿大報章。及少數政治家。現各時常乘機攻擊英國。以求引起加比憎惡美國。該雜誌列舉加拿大極端愛國之地方。後。復稱其緊要不及兩國經濟與政治密切關係之利益。但假如如該雜誌所論。則美國不得不免強接納之。但我們惟有希望。不化九而變爲反美。

### 大賣平貨

誰人不好買平貨全舖部部份均有平貨汝必定覺得新奇好多貨物價錢低過成本衣袋及零碎物低價無別處可比各物全家合用更有許多平貨適合家庭用包含有織造廠及製造廠買得之平貨請隨大眾人羣來光顧  
準九點開市

一期星 壹圓四毫九日

ARMY & NAVY

WE SELL DEPT. STORES FOR LESS

668 Columbia St. New Westminster, B.C. 27 W. Hastings St. Vancouver, B.C.

**唯一住宅出賣**

新建五房住宅。能立即遷入。大睡房兩間。華貴裝飾。雅潔廚房。小房。美觀的浴室。硬木地板。全部三合土。九尺高。自動煤油爐。位於市定東區。在「伏利斯」公司附近。看參觀。包滿意。電話 GL. 1787R 洽商

**氣喘及支氣管炎 何須患上諸症?**

RMB 是確實靈藥依照戒口法而行包有矯正之治療上述兩症同時并能令人安睡

用一樽後如不滿意式元五毛之價銀即奉回。C.O.D. 加一毛五

藥房在七六六加蘭街  
R. M. B. Laboratories (1948)  
736 Granville St.  
Vancouver 2, B.C.

**莫抓。用新靈驗藥水**

PEIPURA LOTION 靈驗藥水。水。專醫爛腳趾。皮膚濕毒。癢。皮膚紅腫。及一切疼痛之處。均收神效。此藥清潔無味。并無藥味。皮膚及衣裳之。不用用布。一試便知功效。每樽壹圓。加毛五。式圓五毫。C.O.D. 加毛半

藥房在地下層  
J. P. KELLY, Pharmacy  
736 Granville St.  
Vancouver, B.C.

**理髮所出賣**

理髮所連傢俬出賣。位於五四八號。街。如意者請來式四七號在治街東一問便知。

**巴拉蒙露天戲院**

本院現改裝 Cinemascope 新式。銀幕九十尺闊四十尺高。能觀廣闊風景。且放映彩色畫片。此種新時代化。幕爲全國露天戲院之冠。無不備有又常。映好戲。銀幕之大。爲全加最大之冠。能容一千輛車入場。收費六毫。連稅在內。童子十二歲以下免費

Paramount Drive-in Theatre  
Loughway Highway at Sperling  
Telephone Glenhurn 0596

**水龍煤氣修裝**

修裝水龍水煤氣各項工作。華友光。願快捷妥當價格相宜

Keller Plumbing & Heating  
408 Jackson Ave. T.A. 0632

**獨市殯館出賃**

今因另圖他業。忍痛割愛。僑梓如。意者。函商面議均可

Speedy Grill  
Box 83 Maymont, Sask.

**糖菓店出賣或租賃**

糖菓店位於式五六號第四街西。內有四房爲住宅。宿價銀相宜。如意者請到市定街西登四六號洽商

**宜僱住家廚一名**

家有兩口。宜僱富有經驗廚師一名。其他工。另有工人管理。請由下午五時至七時。在電話洽商 KE. 7107

**上層住家聯房出賃**

四房間。樓上層住家聯房。出賃。每月租金五十元。如意者請與下列洽商  
A. E. Austin & Co. Ltd.  
629 Hornby St. MA. 2431

**中國聯合銀行啓事**

本銀行開辦於香港。全屬華僑資本。本經營一切銀行業務。外辦一切信託。業務。協助僑胞。辦理各項。如一次存入本行一定數額。儲蓄存款。指定每月代交家用。若干。或每月寄交本行。若干。款項。指定儲蓄若干。數目。代辦房產。均願忠誠服務。僑胞。如有存款。亦可委託本行。代爲管理。一切存儲。厚而便利。歡迎光顧。總理。余兆麒。謹啓

**刺薯仔皮電機出賣**

本公司專售新製刺薯仔皮電機。確是利便快捷。且能節省。三三分鐘。能刮淨。由八磅。至十磅。薯仔。銅盤。堅固。耐用。大。重。零件。配有。發。電。機。現。在。本。公。司。陳。列。不。妨。移。玉。到。來。參觀。半。價。出。售。每。台。五。元

Coast Sales Ltd.  
110 W. 1st St. Vancouver 3, C.B.

**割薯仔皮電機出賣**

本公司專售新製刺薯仔皮電機。確是利便快捷。且能節省。三三分鐘。能刮淨。由八磅。至十磅。薯仔。銅盤。堅固。耐用。大。重。零件。配有。發。電。機。現。在。本。公。司。陳。列。不。妨。移。玉。到。來。參觀。半。價。出。售。每。台。五。元

Coast Sales Ltd.  
110 W. 1st St. Vancouver 3, C.B.

**上層住家聯房出賃**

四房間。樓上層住家聯房。出賃。每月租金五十元。如意者請與下列洽商  
A. E. Austin & Co. Ltd.  
629 Hornby St. MA. 2431

**宜僱住家廚一名**

家有兩口。宜僱富有經驗廚師一名。其他工。另有工人管理。請由下午五時至七時。在電話洽商 KE. 7107

**糖菓店出賣或租賃**

糖菓店位於式五六號第四街西。內有四房爲住宅。宿價銀相宜。如意者請到市定街西登四六號洽商

**哀謝**

先宗兄諱載學。字培容。公府君。痛于中華民國四十五年四月一日。病終於醫院。享壽八十有二。荷蒙叔伯親友。料理喪事。經于同月五日。在卓文殯儀館。舉行喪禮。扶柩歸土。安葬復蒙宗親戚友。世誼。惠臨。花圈。輓聯。素。致。送。高。誼。隆。情。致。存。均。感。此。哀。謝

宗弟 容結 拭淚 稽首  
宗弟 容斌 拭淚 稽首  
宗弟 容誠 拭淚 稽首  
宗弟 容祥 拭淚 稽首  
宗弟 容和 拭淚 稽首  
宗弟 容泰 拭淚 稽首  
宗弟 容安 拭淚 稽首  
宗弟 容康 拭淚 稽首  
宗弟 容壽 拭淚 稽首  
宗弟 容福 拭淚 稽首  
宗弟 容祿 拭淚 稽首  
宗弟 容祥 拭淚 稽首  
宗弟 容和 拭淚 稽首  
宗弟 容泰 拭淚 稽首  
宗弟 容安 拭淚 稽首  
宗弟 容康 拭淚 稽首  
宗弟 容壽 拭淚 稽首  
宗弟 容福 拭淚 稽首  
宗弟 容祿 拭淚 稽首

美國古利富味粉廠出品 調味最佳

# 味本

因為 原料優美 味道鮮甜 味素豐厚

經濟 省用

總代理 國信有限公司

Kuo Seun Importers Co. Ltd.  
87-89-91 E. Pender St.  
Vancouver 4, B.C.  
Phone: PA. 6023

元發雜貨藥材公司  
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.  
262 Pender St. E.  
(PA. 1548) Vancouver 4, B.C.

力哥連馬士基輪運到  
甜味的正沙田柚  
香鬆的板榔芋仔  
滑口的紅芽芋仔  
雪白的大肉茨菇

「食者又要等到年尾方有新貨來」  
各種新水鹹魚  
正蜆魚 大王魚  
大紅灰蛋 五彩皮蛋

富貴牌藥酒 有七十餘年歷史

藥選地道 大米蒸釀  
功效卓著 原色原味  
醇香可口 飲後保不喉燒  
貨質可靠

▲加拿大雲哥華埠元豐公司總代理



天津 永茂居老酒庄 露披

惠謙氏

上海新中國醫學院畢業  
考試院檢合格中醫師  
曹亞力山大街四號二號  
電話 TA. 0657

The Chinese Freemasons  
P. O. Box 388 Prince Rupert, B. C.

### 大公義學選舉訊

大公義學。為北美唯一之免費華文義學。昨十二晚九點。開校董會議。選舉職員。辦理校務。由董學長黃義華主席。選舉結果。選出連任董學長黃義華。副董國安。校長洪公。校董周玉生。蔣安超。司徒捷予。陳文彬。趙榮義。鄭其海。梅學。陳秋霖。廖造澤。林百勝。余喜。林進傑。簡崇澤。鄭新福。簡建平。趙社田。趙偉常。蔡振華。楊子順。王華進。周衛全。馬藝民。徐子樂。謝志和。林雨亭。劉社鍊。羅傳鏡。馮萬源。梁少如。李榮。張其。黃奕志。羅彭年。黃少波。許兆郁。林貫通。林榮。黃啟莊。鄭爵勳。楊國威。吳奕。王權柏。袁一山。關競雄。蔣會可。薛覺魂。薛升發。岑兆英。岑嘉旺。梁有。宋甘泉。關邦健。林相。林優。黃景仁。林保安。呂禮庭。陳宜談。吳照光。林晉安。黃鴻新。胡榮忠。劉燕森等君。咸慶得人。並議決要案多宗。至午夜十二點乃散會。

### 文運員生參觀

麥君國畫展覽

番禺隔山派子弟畫家麥仲文。假區馬山總公所禮堂。舉行畫展。昨為展期之第一天。馬山邑僑江實祐等到場參觀。文運學校訓育主任黃崇勳。饒際於下午五時。與繆耀娟。黃妙蘭。鄧璧娟。黃國生。馬國棟。高嘉優。王漢雲。周鈞雄。王漢倫。司徒妙齡。王漢輝。雷國柱。鄭福超。黃景輝等。到會參觀。各生天資活潑。欣賞國畫。甚感興趣。至六時返校。十四。十五號兩天。為麥君國畫展覽之最後兩天。希各界屆時往參觀。勿失此機會云。

### 甄劍雲黃淑英結婚誌盛

雲南僑商甄君之第三子甄劍雲(雲南)與本埠僑商黃君之胞弟黃君之女淑英女士。於昨(八)日下午七時。假座協和教會禮堂舉行結婚禮。由彭光華牧師主持婚禮。男賓有林林氏。女賓有葉木蘭。禮後。即聯袂赴趙府茶會。以香茗嘉餅餽賓。男女主人復于翌日(八)日下午六時。聯同假座新華酒樓設筵酬謝親友。屆時赴席親友二百餘人。席間由甄君代表主婚人宣佈宴會旨趣。次由黃君。馬恒兆二君致賀詞。甄君唱唱唱

### 各地善士繼續樂助

擴築華醫院

各地善士。繼續熱心樂助華醫院。雲南聖約瑟醫院近數月來。發現床位不足以應酬病者所要求之困難。故積極加緊建築其需要約百萬元之醫院早日完竣。以濟病者之需。該院籌建總幹部通告。其在三月下半月內。所收人之善款。以揚仁德。而表敬謝。

本埠民治黨及總權社。蔣安超執事等交到善款五百元。內有趙榮義二拾五元。周玉生。胡榮忠每二拾元。簡國安。馬藝民每拾元。周衛全。徐子樂。林進傑。馬國亮。岑嘉旺。黃義華。廖榮榮各五元。四元者一名。三元八名。

二元者十六名。一元者十六名。民治黨總權社捐出公款共三百八十四元。以成全其五百元數。又周幹二十五元。黃彭。李德德堂。謝祖光。各位二十元。三德書社拾元。鄭容暖。周偉。吳天賜。蔡英輝。陳銷。吳照光。關樹清。馬進。各五元。

【未完】

### 利橋貿易行

LEKIU IMPORTING CO. LTD.  
Phones: MA 8105 MA 8950  
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

國內匯兌?  
本號可代解決

銀行匯價  
費用從廉  
手續簡便  
收款快捷

國內各地均有聯號代派。如有誤派或錯收等情。本號有無損照十足匯價賠付。款人。如有不明。可由函詢。本號樂於代為解決疑點。利橋行匯兌部啟

### 昇日銀業有限公司

Sunrise Finance Co. Ltd.  
110 East Pender St. VANCOUVER, B.C.  
電話 TA. 2732

專營借款  
如用充銀期方式  
購新舊客車貨車  
本號利息特別便宜  
宜對其他各項借款  
歡迎詢問

總經理周育生啟

代理埠利多域  
所務事昌同利  
Lee Hong Chong  
541 Fisgard St. Victoria, B.C.  
電話 Tel. 3-5831

### 廣豐有限公司

KONG FONG CO., LTD.  
110 East Pender St.  
Vancouver 4, B.C.  
Telephone TAtlow 3018

專營  
「路些好」  
WHOLESALE

請來幫襯  
價目表印就  
函索即寄

國貨商場  
祖國貨品  
樣樣齊備

代東

謹訂四月廿三日午后一點鐘舉行喬遷第四週年紀念慶典實具薄酌請統

洪門民治黨各級黨部  
達權總支社  
洪門各機關暨叔父昆仲姊妹屆時光臨助慶指示禮儀曷勝榮幸

加拿大民治黨同人敬約  
卡加利達權社

The Chinese Freemasons 116 3rd Ave. E. Calgary, Alta.

### 聯合鐵行

UNITED HARDWARE CO.  
550 MAIN ST. Vancouver 4, B.C. Phone PA. 6518

一九五六年最新款  
花紙上市

農場工具  
大批到步  
園口惠顧  
特價優待

僑胞大幫光顧  
一律照批發價錢

### 老百匯酒店

Broadway HOTEL  
101 E. HASTINGS ST.  
電話 PA. 3445

附設服務部  
招待僑眷轉送各埠  
代接各航空公司旅客  
解答旅行人事問訊

### 蓮花大酒店

Lotus HOTEL  
ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B.C. 電話 PA. 9541

### 米派店

上等米質  
好煮好飯  
一百磅庄  
五十磅庄

◎衣館連實業出賣  
在媽叻埠 Merritt, B.C. 取價千餘元  
如蒙惠顧請到市定街東九五六號  
或電話 TA. 0510 洽商

益云  
種嚴重之威脅。林將軍一已有之基地。尤其其海。及黨書記長卡魯斯支。總統杜魯門。時常以別。而現已實行。之農作物害。作。一。跑最紀錄云。  
詩省南都云。